

MAJANDUSAASTA ARUANNE

aruandeaasta algus: 01.09.2011

aruandeaasta lõpp: 31.08.2012

ärinimi: Ühinenud Arhitektid OÜ

registrikood: 11412875

tänava/talu nimi, Võidu 30-18

maja ja korteri number:

linn: Rakvere linn

maakond: Lääne-Viru maakond

postisihthnumber: 44313

telefon: +372 5112044, +372 5102873

e-posti aadress: priit@yhinenud.ee, raul.jarg@gmail.com

Sisukord

Tegevusaruanne	3
Raamatupidamise aastaaruanne	4
Bilanss	4
Kasumiaruanne	5
Rahavoogude aruanne	6
Omakapitali muutuste aruanne	7
Raamatupidamise aastaaruande lisad	8
Lisa 1 Arvestuspõhimõtted	8
Lisa 2 Nõuded ja ettemaksed	10
Lisa 3 Tütarettevõtjate aktsiad ja osad	10
Lisa 4 Materiaalne põhivara	11
Lisa 5 Immateriaalne põhivara	11
Lisa 6 Võlad ja ettemaksed	12
Lisa 7 Müügitulu	12
Lisa 8 Tööjõukulud	12
Lisa 9 Seotud osapooled	13

Tegevusaruanne

Osaühing Ühinenud Arhitektid on eesti kapitalil põhinev 2007. aasta augustis loodud väikeettevõtte.

OÜ Ühinenud Arhitektid põhitegevuseks on arhitekti- ja inseneritegevused ning nendega seotud tehniline nõustamine.

2011-2012.a. majandusaasta netokäive oli 19 245 eurot. Aasta jooksul ettevõttes lepingulisi töötajaid ei olnud. Juhatus koosneb kahest liikmest. Juhatuse liikmetele tasu ei makstud.

Ettevõtte põhitegevuseks oli arhitektuursete projektide koostamine ja nende ametiasutustes kooskõlastamine. Samuti osavõtt erinevatest arhitektuurivõistlustest. Järgeneval aastal olulisi muudatusi tegevuses ei planeerita.

Raamatupidamise aastaaruanne

Bilanss

(eurodes)

	31.08.2012	31.08.2011	Lisa nr
Varad			
Käibevara			
Raha	5 941	6 746	
Nõuded ja ettemaksed	6 757	213	2
Kokku käibevara	12 698	6 959	
Põhivara			
Finantsinvesteeringud	2 500	0	3
Materiaalne põhivara	351	0	4
Immateriaalne põhivara	783	1 419	5
Kokku põhivara	3 634	1 419	
Kokku varad	16 332	8 378	
Kohustused ja omakapital			
Kohustused			
Lühiajalised kohustused			
Võlad ja ettemaksed	8 416	1 198	6
Kokku lühiajalised kohustused	8 416	1 198	
Kokku kohustused	8 416	1 198	
Omakapital			
Osakapital nimiväärtuses	2 877	2 876	
Kohustuslik reservkapital	288	288	
Eelmiste perioodide jaotamata kasum (kahjum)	4 014	828	
Aruandeaasta kasum (kahjum)	737	3 188	
Kokku omakapital	7 916	7 180	
Kokku kohustused ja omakapital	16 332	8 378	

Kasumiaruanne

(eurodes)

	01.09.2011 - 31.08.2012	01.09.2010 - 31.08.2011	Lisa nr
Müügitulu	19 245	19 806	7
Kaubad, toore, materjal ja teenused	-12 277	-14 506	
Mitmesugused tegevuskulud	-5 297	-1 967	
Tööjõukulud	-272	0	8
Põhivara kulum ja väärtuse langus	-661	-147	
Muud ärikulud	-6	0	
Ärikasum (kahjum)	732	3 186	
Finantstulud ja -kulud	5	2	
Kasum (kahjum) enne tulumaksustamist	737	3 188	
Aruandeaasta kasum (kahjum)	737	3 188	

Rahavoogude aruanne

(eurodes)

	01.09.2011 - 31.08.2012	01.09.2010 - 31.08.2011	Lisa nr
Rahavood äritegevusest			
Ärikasum (kahjum)	732	3 186	
Korrigeerimised			
Põhivara kulum ja väärtuse langus	661	147	4:5
Kokku korrigeerimised	661	147	
Äritegevusega seotud nõuete ja ettemaksete muutus	-6 544	-101	
Äritegevusega seotud kohustuste ja ettemaksete muutus	7 218	179	
Kokku rahavood äritegevusest	2 067	3 411	
Rahavood investeerimistegevusest			
Tasutud materiaalse ja immateriaalse põhivara soetamisel	-377	0	
Tasutud tütarettevõtjate soetamisel	-2 500	0	3
Laekunud intressid	5	1	
Kokku rahavood investeerimistegevusest	-2 872	1	
Kokku rahavood	-805	3 412	
Raha ja raha ekvivalendid perioodi alguses	6 746	3 334	
Raha ja raha ekvivalentide muutus	-805	3 412	
Raha ja raha ekvivalendid perioodi lõpus	5 941	6 746	

Omakapitali muutuste aruanne

(eurodes)

				Kokku
	Osakapital nimiväärtuses	Kohustuslik reservkapital	Jaotamata kasum (kahjum)	
31.08.2010	2 876	0	1 116	3 992
Vigade parandamise mõju	0	0	-288	-288
Korrigeeritud saldo 31.08.2010	2 876		828	3 704
Aruandeaasta kasum (kahjum)	0	0	3 188	3 188
Muud muutused omakapitalis	0	288	0	288
31.08.2011	2 876	288	4 016	7 180
Arvestuspõhimõtete muutuste mõju			0	0
Korrigeeritud saldo 31.08.2011	2 876	288	4 016	7 180
Aruandeaasta kasum (kahjum)	0	0	737	737
Muud muutused omakapitalis	1	0	-2	-1
31.08.2012	2 877	288	4 751	7 916

Raamatupidamise aastaaruande lisad

Lisa 1 Arvestuspõhimõtted

Üldine informatsioon

Lisa 1. Raamatupidamise aastaaruande koostamisel kasutatud arvestusmeetodid ja hindamisalused

OÜ Ühinenud Arhitektid 01.09.2011. – 31.08.2012. majandusaasta raamatupidamise aastaaruanne on koostatud kooskõlas Eesti hea raamatupidamisetavaga, mis tugineb rahvusvaheliselt tunnustatud arvestuse ja aruandluse põhimõtetele. Hea raamatupidamisetava põhinõuded on kehtestatud Raamatupidamise seadusega ning seda täiendavad Raamatupidamise Toimkonna poolt väljaantavad juhendid.

Arvestuspõhimõtete või informatsiooni esitusviisi muutused

1. jaanuaril 2011 ühines Eesti Vabariik euroalaga ja võttis rahvusvaluutana kasutusele euro, mis asendas Eesti krooni. Sellest tulenevalt on raamatupidamiskohustuslane seisuga 1. jaanuar 2011 teostanud raamatupidamiskontode saldode ümberarvestuse, lähtudes valuutakursist 15,6466 krooni/euro. 2011. aasta raamatupidamise aastaaruanne on esitatud eurodes. Aruandes esitatud võrdlusandmed on Eesti kroonidest eurodesse ümber arvestatud üleminekukursiga 15,6466 krooni/euro. Kuna nimetatud kurss on ühtlasi ka varasematel perioodidel kehtinud fikseeritud vahetuskurss, ei tekkinud ümberarvestusest kursierinevusi.

Raha

Raha ja selle ekvivalentidena kajastatakse rahavoogude aruandes kassas olevat sularaha, arvelduskontode jääke, tähtajalisi hoiuseid tähtajaga kuni 3 kuud ja rahaturufondi osakuid.

Tütar- ja sidusettevõtjate aktsiad või osad

Sidus- ja tütarettevõtete aktsiad ning osad ja muud pikemaks perioodiks kui üks aasta soetatud väärtpaberid on bilansis kajastatud pikaajaliste finantsinvesteeringutena.

Sidusettevõtteks loetakse ettevõtet, mille üle omatakse olulist mõju. Olulist mõju eeldatakse juhul, kui investorettevõtte omanduses on otse või tütarettevõtete kaudu rohkem kui 20% sidusettevõtte hääleõigusega aktsiatest või osakapitalist.

Tütarettevõtteks loetakse ettevõtet, mille üle emettevõttel on kontroll. Tütarettevõtet loetakse kontrolli all olevaks, kui emettevõtte omanduses on otse või tütarettevõtete kaudu rohkem kui 50% tütarettevõtte hääleõiguslikest aktsiatest või osakapitalist, kui emettevõtte kontrollib tütarettevõtte finants- ja tegevuspoliitikat lepingu või kokkuleppe alusel, või kui emettevõttel on õigus nimetada või tagasi kutsuda enamuse tegevjuhtkonna ja kõrgema juhtorgani liikmetest. Investeeringud sidus- ja tütarettevõtetesse kajastatakse bilansis soetusmaksumuse meetodil.

Nõuded ja ettemaksed

Nõuetena ostjate vastu kajastatakse ettevõtte tavapärase äritegevuse käigus tekkinud lühiajalisi nõudeid. Nõudeid ostjate vastu kajastatakse korrigeeritud soetusmaksumus (s.o nominaalväärtus miinus vajadusel tehtavad allahindlused).

Nõuete laekumise tõenäosust hinnatakse võimaluse korral iga ostja kohta eraldi. Kui nõuete individuaalne hindamine ei ole nõuete arvust tulenevalt võimalik, siis hinnatakse individuaalselt ainult olulisi nõudeid. Ülejäänud nõudeid hinnatakse kogumina, arvestades eelmiste aastate kogemust laekumata jäänud nõuete osas. Varem alla hinnatud ebatõenäoliste nõuete laekumist kajastatakse ebatõenäoliselt laekuvate nõuete kulu vähendamisenä.

Kõiki muid nõudeid (viitlaekumised, antud laenud ning muud lühi- ja pikaajalised nõuded), välja arvatud edasimüügi eesmärgil omandatud nõudeid, kajastatakse korrigeeritud soetusmaksumuses. Edasimüügi eesmärgil soetatud nõudeid kajastatakse õiglase väärtuse meetodil.

Materiaalne ja immateriaalne põhivara

Materiaalse põhivara kajastamisel bilansis on selle soetusmaksumusest maha arvatud akumulieeritud kulum ja vara väärtuse langusest tulenevad allahindlused.

Olulisuse printsiibist lähtudes kajastatakse põhivarana need varaobjektid, mille soetusmaksumus ületab 320 eurot ja mille kasulik eluiga on üle ühe aasta. Madalama soetusmaksumusega või lühema kasuliku elueaga varaobjektid kantakse kasutusse võtmisel kuluks ning nende üle peetakse arvestust bilansiväliselt.

Amortisatsiooni arvestamisel kasutatakse lineaarset meetodit. Amortisatsioonimäär määratakse igale põhivara objektile eraldi, sõltuvalt selle kasulikust tööeest. Amortisatsiooni arvestamist alustatakse hetkest, mil vara on kasutatav vastavalt juhtkonna poolt plaanitud eesmärgil ning lõpetatakse kui lõppväärtus ületab bilansilist jääkmaksumust, vara lõpliku eemaldamiseni kasutusest või ümberklassifitseerimisel "müügiotol põhivaraks".

Igal bilansipäeval hinnatakse kasutatavate amortisatsioonimäärade, amortisatsioonimeetodi ning lõppväärtuse põhjendatust.

Immateriaalne põhivara (arenguväljaminekud, patendid, litsentsid, kaubamärgid, tarkvara) kajastatakse bilansis siis, kui vara on ettevõtte poolt kontrollitav, tema kasutamisest saadakse tulevikus majanduslikku kasu ning vara soetusmaksumus on usaldusväärselt mõõdetav. Omandatud immateriaalne põhivara võetakse algselt arvele tema soetusmaksumuses, mis koosneb ostuhinnast ja otseselt soetamisega seotud kulutustest. Arvele võtmise järel kajastatakse immateriaalset vara selle soetusmaksumuses, millest on maha arvatud akumuleeritud kulum ja võimalikud väärtuse langusest tulenevad allahindlused. Immateriaalse põhivara amortiseerimisel kasutatakse lineaarset meetodit. Teatud juhtudel võib vara omandada nii materiaalse kui ka immateriaalse põhivara tunnuseid. Sellisel juhul klassifitseeritakse vara vastavalt sellele, kumma tunnustele vastab see rohkem.

Põhivara arvelevõtmise alampiiir 320

Finantskohustused

Kõik finantskohustused (võlad hankijatele, võetud laenud, viitvõlad, väljastatud võlakirjad ning muud lühi- ja pikaajalised võlakohustused) võetakse algselt arvele nende soetusmaksumuses, mis sisaldab ka kõiki soetamisega otseselt kaasnevaid kulutusi. Edasine kajastamine toimub korrigeeritud soetusmaksumuse meetodil (v.a edasimüügi eesmärgil soetatud finantskohustused ning negatiivse õiglase väärtusega tuletisinstrumendid, mida kajastatakse nende õiglases väärtuses). Lühiajaliste finantskohustuste korrigeeritud soetusmaksumus on üldjuhul võrdne nende nominaalväärtusega, mistõttu lühiajalisi finantskohustusi kajastatakse bilansis maksmisele kuuluvas summas. Pikaajaliste finantskohustuste korrigeeritud soetusmaksumuse arvestamiseks võetakse nad algselt arvele saadud tasu õiglases väärtuses (millest on maha arvatud tehingukulutused), arvestades järgnevatel perioodidel kohustustelt intressikulu kasutades sisemise intressimäära meetodit. Finantskohustus liigitatakse lühiajaliseks, kui selle tasumise tähtaeg on kaheteist kuu jooksul alates bilansikuupäevast; või ettevõtte pole tingimusteta õigust kohustise tasumist edasi lükata rohkem kui 12 kuud pärast bilansikuupäeva. Laenukohustusi, mille tagasimakse tähtaeg on 12 kuu jooksul bilansipäevast, kuid mis refinantseeritakse pikaajaliseks pärast bilansipäeva, kuid enne aastaaruande kinnitamist, kajastatakse lühiajalistena. Samuti kajastatakse lühiajalistena laenukohustusi, mida laenuandjal oli õigus bilansipäeval tagasi kutsuda laenulepingus sätestatud tingimuste rikkumise tõttu.

Maksustamine

Kehtiva tulumaksuseaduse kohaselt maksustatakse dividendidena jaotatavat kasumit määraga 21/79 netodividendina väljamakstud summast. Dividendidelt arvestatud ettevõtte tulumaks kajastatakse tulumaksukuluna dividendide väljakuulutamise perioodi kasumiaruandes, sõltumata sellest, millise perioodi eest need on välja kuulutatud või millal dividendid välja makstakse.

Seotud osapooled

Osapooli loetakse seotuks juhul, kui üks osapool omab kas kontrolli teise osapoole üle või olulist mõju teise osapoole äriolukorrale.

Seotud osapoolte näideteks on:

- a) emaettevõtte (ning emaettevõtet kontrollivad või selle üle olulist mõju omavad isikud);
- b) tütarettevõtted;
- c) sidusettevõtted;
- d) teised samasse konsolideerimisgruppi kuuluvad ettevõtted (näiteks emaettevõtte ülejäänud tütarettevõtted);
- e) tegev- ja kõrgem juhtkond ning olulise osalusega eraisikutest omanikud, välja arvatud juhul, kui antud isikutele puudub võimalus avaldada olulist mõju ettevõtte äriolukorrale;
- f) punktis (e) kirjeldatud isikute lähedased pereliikmed (s.o. pereliikmed, kelle puhul võib eeldada olulise mõju olemasolu; näiteks elukaaslased ja lapsed) ja nende poolt kontrollitavad või nende olulise mõju all olevad ettevõtted. /RTJ 2 p 45/

Tulud

Tulu kaupade müügist kajastatakse siis, kui kõik olulised omandiga seotud riskid on läinud üle ostjale, müügitulu ja tehinguga seotud kulu on usaldusväärselt määratav ning tehingust saadava tasu laekumine on tõenäoline.

Tulu teenuse müügist kajastatakse teenuse osutamise järel, või juhul kui teenus osutatakse pikema ajaperioodi jooksul, siis lähtudes valmidusastme meetodist.

Intressitulul [ja dividenditulul] kajastatakse siis, kui tulu laekumine on tõenäoline ja tulu suurus on võimalik usaldusväärselt hinnata.

Intressitulu kajastatakse kasutades vara sisemisest intressimäära, välja arvatud juhtudel, kui intressi laekumine on ebakindel. Sellistel juhtudel arvestatakse intressitulu kassapõhiselt.

Tulu kajastamine pikaajalistelt teenuslepingutelt

Tulu pikema perioodi jooksul osutatavate ühekordsete teenuste müügist kajastatakse lähtuvalt osutatava teenuse valmidusastmest bilansipäeval, eeldusel, et teenuse osutamist hõlmava tehingu lõpptulemust (s.o tehinguga seotud tulud ja kulud) on võimalik usaldusväärselt prognoosida ning tehingust saadava tasu laekumine on tõenäoline. Teenuse osutamisest saadavad tulud ja kasum kajastatakse proportsionaalselt samades perioodides nagu teenuse osutamisega kaasnevad kulud.

Osutatava teenuse valmidusaste määratakse kasutades teenuse osutamisega seotud tegelike kulude suhet võrreldes eelarveliste kogukuludega [tehtud tööde ülevaatus või bilansipäevaks osutatud teenuse kvantitatiivset osa kogu osutatavast teenusest].

Kui teenuse osutamist hõlmava tehingu lõpptulemust ei ole võimalik usaldusväärselt prognoosida, kuid on tõenäoline, et ettevõtte suudab katta

vähemalt teenusega seotud kulud, on tulu kajastatud ainult tegelike lepingu täitmisega seotud kulude ulatuses. Juhul kui ei ole tõenäoline, et ettevõtte suudab tagasi teenida vähemalt teenusega seotud kulud, tulu teenuse osutamisest ei kajastata. Kui on tõenäoline, et teenuse osutamisega kaasnevad kogukulud ületavad teenuse osutamisest saadava tulu, siis kajastatakse oodatav kahjum täies ulatuses kohe. Juhul kui bilansipäeval ületab ostjale esitatud vahearvete summa projektile tehtud kulutused ja sellele vastava tuluosa, kajastatakse vahe bilansis lühiajalise kohustuse real "Ettemakstud pikaajaliste teenustööde tulud". Juhul kui ostjale esitatud vahearvete summa on väiksem kui projektile tehtud kulutused ja sellele vastav tuluosa, kajastatakse vahe bilansis viitlaekumiste real "Pikaajalistest teenustöödest saadaolevad tulud".

Lisa 2 Nõuded ja ettemaksed

(eurodes)

	31.08.2012	Jaotus järelejäänud tähtaja järgi		
		12 kuu jooksul	1 - 5 aasta jooksul	üle 5 aasta
Maksude ettemaksed ja tagasinõuded	1 207	1 207		
Ettemaksed	5 550	5 550		
Tulevaste perioodide kulud	5 550	5 550		
Kokku nõuded ja ettemaksed	6 757	6 757		

	31.08.2011	Jaotus järelejäänud tähtaja järgi		
		12 kuu jooksul	1 - 5 aasta jooksul	üle 5 aasta
Maksude ettemaksed ja tagasinõuded	207	207		
Ettemaksed	6	6		
Tulevaste perioodide kulud	6	6		
Kokku nõuded ja ettemaksed	213	213		

Lisa 3 Tütarettevõtjate aktsiad ja osad

(eurodes)

Tütarettevõtjate aktsiad ja osad, üldine informatsioon					
Tütarettevõtja registrikood	Tütarettevõtja nimetus	Asukohamaa	Põhitegevusala	Osaluse määr (%)	
				31.08.2011	31.08.2012
12164267	BIMaiand OÜ	Eesti	Aiandus		100

Tütarettevõtjate aktsiad ja osad, detailne informatsioon:		
Tütarettevõtja nimetus	Omandamine	31.08.2012
BIMaiand OÜ	2 500	2 500
Kokku	2 500	2 500

Lisa 4 Materiaalne põhivara

(eurodes)

			Kokku
	Arvutid ja arvutisüsteemid	Masinad ja seadmed	
Ostud ja parendused	377	377	377
Amortisatsioonikulu	-26	-26	-26
31.08.2012			
Soetusmaksumus	377	377	377
Akumuleeritud kulum	-26	-26	-26
Jääkmaksumus	351	351	351

Lisa 5 Immateriaalne põhivara

(eurodes)

	Arvutitarkvara	Kokku
31.08.2010		
Soetusmaksumus	2 934	2 934
Akumuleeritud kulum	-1 369	-1 369
Jääkmaksumus	1 565	1 565
Amortisatsioonikulu	-146	-146
31.08.2011		
Soetusmaksumus	2 934	2 934
Akumuleeritud kulum	-1 515	-1 515
Jääkmaksumus	1 419	1 419
Amortisatsioonikulu	-636	-636
31.08.2012		
Soetusmaksumus	2 934	2 934
Akumuleeritud kulum	-2 151	-2 151
Jääkmaksumus	783	783

Lisa 6 Võlad ja ettemaksed

(eurodes)

	31.08.2012	Jaotus järeljäänud tähtaja järgi		
		12 kuu jooksul	1 - 5 aasta jooksul	üle 5 aasta
Võlad tarnijatele	6 885	6 885		
Muud võlad	1 531	1 531		
Muud viitvõlad	1 531	1 531		
Kokku võlad ja ettemaksed	8 416	8 416		

	31.08.2011	Jaotus järeljäänud tähtaja järgi		
		12 kuu jooksul	1 - 5 aasta jooksul	üle 5 aasta
Muud võlad	1 198	1 198		
Muud viitvõlad	1 198	1 198		
Kokku võlad ja ettemaksed	1 198	1 198		

Lisa 7 Müügitulu

(eurodes)

	01.09.2011 - 31.08.2012	01.09.2010 - 31.08.2011
Müügitulu geograafiliste piirkondade lõikes		
Müük Euroopa Liidu riikidele		
Eesti	16 480	16 841
Läti	2 765	2 965
Müük Euroopa Liidu riikidele, kokku	19 245	19 806
Kokku müügitulu	19 245	19 806
Müügitulu tegevusalade lõikes		
Arhitektitegevused	19 245	19 806
Kokku müügitulu	19 245	19 806

Lisa 8 Tööjõukulud

(eurodes)

	01.09.2011 - 31.08.2012	01.09.2010 - 31.08.2011
Palgakulu	202	0
Sotsiaalmaksud	69	0
Kokku tööjõukulud	271	0

Lisa 9 Seotud osapooled

(eurodes)

Saldod seotud osapooltega rühmade lõikes

	31.08.2012	31.08.2011
	Kohustused	Kohustused
Tegev- ja kõrgem juhtkond ning olulise osalusega eraisikust omanikud ning nende valitseva või olulise mõju all olevad ettevõtjad	1 531	1 199

01.09.2011 - 31.08.2012	Saadud laenud
Tegev- ja kõrgem juhtkond ning olulise osalusega eraisikust omanikud ning nende valitseva või olulise mõju all olevad ettevõtjad	1 531

Aruande digitaalallkirjad

Ühinenud Arhitektid OÜ (registrikood: 11412875) 01.09.2011 - 31.08.2012 majandusaasta aruande andmete õigsust on elektrooniliselt kinnitanud:

Allkirjastaja nimi	Allkirjastaja roll	Allkirja andmise aeg
PRIIT PENT	Juhatuse liige	26.02.2013

Kasumi jaotamise ettepanek

(eurodes)

	31.08.2012
Eelmiste perioodide jaotamata kasum (kahjum)	4 014
Aruandeaasta kasum (kahjum)	737
Kokku	4 751

Juhatus teeb ettepaneku kasumit mitte jaotada.

Müügitulu jaotus tegevusalade lõikes

Tegevusala	EMTAK kood	Müügitulu (EUR)	Müügitulu %	Põhitegevusala
Arhitektitegevused	71111	19245	100.00%	Jah

Osanikud

Nimi / ärinimi	Isikukood / registrikood / sünniaeg	Elukoht / Asukoht	Osaluse suurus ja valuuta
Priit Pent	37304090217	Metsa tänav 30, Riisipere alevik, Nissi vald, Harju maakond, Eesti	959 EUR
Raul Järg	37310260312	Võidu tänav 30-18, Rakvere linn, Lääne-Viru maakond, Eesti	1439 EUR
Lea Danilson-Järg	47711270294	Eesti	1439 EUR
Priit Pent	37304090217	Metsa tänav 30, Riisipere alevik, Nissi vald, Harju maakond, Eesti	479 EUR
Maile Pent	47702124917	Eesti	479 EUR

Sidevahendid

Liik	Sisu
Mobiiltelefon	+372 5112044
Mobiiltelefon	+372 5102873
E-posti aadress	priit@yhinenud.ee
E-posti aadress	raul.jarg@gmail.com